

NL	Gebruikershandleiding	5
UK	User manual	9
FR	Manuel d'utilisation	13
DE	Bedienungsanleitung	17
ES	Manual de usuario	21
IT	Manuale utente	25
PT	Manual de utilizador	29
SE	Användarhandbok	33
PL	Instrukcja obsługi	37

Onderdelenbeschrijving | Parts description | Description des pièces | Teile Beschreibung | Descripción de las partes | Parti descrizione | Peças descrição | Delar beskrivning | Części opis |



1
Thermostaat
Thermostat
Thermostat
Thermostat
Termostato
Termostato
Termóstato

Termostat
Termostat

2
Watervulopening
Water filling mouth
Orifice du remplissage d'eau
Wassereinfüllöffnung
Boca de llenado de agua
Foro rabbocco acqua
Boca para enchimento
com água
Pip för vattefyllning
Otwór do napełniania wodą

3
Stoomschakelaar
Steam switch
Sélecteur de vapeur
Dampfregler
Interruptor de vapor
Tasto vapore
Interruptor de vapor
com água
Ångreglage
Przełącznik pary

4
Spray uitgang
Spraying nozzle
Embout de pulvérisation
Sprühdüse
Boquilla pulverizadora
Ugello spruzzatura

Bico de pulverização

Spraypip
Spryskiwacz

5
Flexibele snoer
Flexible power cord
Cable d'alimentation flexible
Flexibles Stromkabel
Cable de alimentación flexible
Cavo di alimentazione
flessibile
Cabo de alimentação
flexível
Flexibel elkabel
Elastyczny przewód zasilania

6
Sproeiknop
Spray button
Bouton vaporisateur
Sprühtaste
Botón pulverización
Tasto spruzzatura

Botão do pulverizador

Sprayknapp
Przycisk spryskiwacza

7

Stoomknop
 Steam button
 Lâcher de vapeur
 Dampfstoßtaste
 Botón vapor
 Tasto vapore
 Botão de vapor
 Ångknapp
 Przycisk pary

9

Anti kalk knop
 Anti calc button
 Bouton anti-calcaire
 Antikalk-Taste
 Botón anti cal
 Tasto anti-calcare
 Botão anti-calcário
 Anti kalkknapp
 Przycisk oczyszczania

12

Strijkzool
 Soleplate
 Semelle en acier
 Bügeleisensohle
 Suela
 Piastra di appoggio
 Base
 Strykplatta
 Podstawa

8

Automatisch uitschakel lampje
 Auto turn off light
 Voyant d'arrêt automatique
 Kontrollleuchte für Abschaltautomatik
 Luz de apagado automático
 Spia spegnimento autom.
 Luz de desligamento automático
 Automatiskt avslagningslampa
 Kontrolka automatycznego wyłączenia

10

Waterreservoir
 Water tank
 Réservoir d'eau
 Wassertank
 Depósito de agua
 Serbatoio acqua
 Reservatório de água
 Vattentank
 Zbiornik na wodę

11

Power indicatie lampje
 Power control light
 Voyant d'alimentation
 Betriebskontrollleuchte
 Luz de control de encendido
 Spia controllo alimentazione
 Luz de controlo de energia
 Upphettningsslampa
 Kontrolka zasilania

Bediening en onderhoud

Verwijder alle verpakkingen van het apparaat. Verwijder de plastic verpakkingsslaag van de strijkzool (nr. 12).

Controleer of de spanning van het apparaat overeenkomt met de netspanning van uw huis. Voltage 220V-240V 50Hz.

Het vullen met water van uw stoomstrijkijzer

Haal altijd de stekker uit het stopcontact en zorg dat de thermostaat (nr. 1) op MIN staat.

Het waterreservoir (nr. 10) met schoon koud leidingwater vullen tot aan het maximale waterniveau teken, let op dat u niet meer water toevoegt.

Voeg nooit andere vloeistoffen toe aan het water !

De straal van de uitgestoten stoom is zeer krachtig, dus zorg ervoor dat u niet richt op personen, huisdieren of delicate punten.

Het gebruik van uw stoomstrijkijzer zonder stoom

Draai de stoomschakelaar (nr. 3) naar de O stand. Stel de thermostaat (nr. 1) op het strijkijzer in op de gewenste stand, van MIN tot MAX. Op het label in uw kledingstuk kunt u de juiste thermostaat stand vinden die voor het kledingstuk geschikt is, zie in de tabel op de volgende pagina de betekenis van de thermostaat standen. Het power indicatie lampje (nr. 11) gaat uit indien de gewenste temperatuur bereikt is. Voor het verwijderen van hardnekkige kreukels kunt u op de sproeiknop (nr. 6) drukken om uw strijkgoed te bevochtigen.

Draai de stoomschakelaar (nr. 3) naar de O stand. Stel de thermostaat (nr. 1) op het strijkijzer in op de gewenste stand, van MIN tot MAX. Op het label in uw kledingstuk kunt u de juiste thermostaat stand vinden die voor het kledingstuk geschikt is, zie in de tabel op de volgende pagina de betekenis van de thermostaat standen. Het power indicatie lampje (nr. 11) gaat uit indien de gewenste temperatuur bereikt is. Voor het verwijderen van hardnekkige kreukels kunt u op de sproeiknop (nr. 6) drukken om uw strijkgoed te bevochtigen.

Het gebruik van uw stoomstrijkijzer met stoom

Draai de stoomschakelaar (nr. 3) naar stand 0 of naar stand ●● voor meer stoom.

Stel de thermostaat op het strijkijzer in op de gewenste stand van MIN tot MAX.

Op het label in uw kledingstuk kunt u de juiste thermostaat stand vinden die voor het kledingstuk geschikt is, zie in de tabel op de volgende pagina de betekenis van de thermostaat standen.

Het power indicatie lampje (nr. 11) gaat uit indien de gewenste temperatuur bereikt is.

Druk op de stoomknop (nr. 7) om te strijken met stoom.





Voor het verwijderen van hardnekkige kreukels kunt u op de sproeiknop (nr. 6) drukken om uw strijkgoed extra te bevochtigen. Voor een extra stoomstoot, druk nogmaals op de stoomknop (nr. 7).

Anti drup systeem

Dit apparaat is uitgevoerd met een anti drup systeem. Indien na het strijken met stoom een lagere strijktemperatuur wordt gekozen zonder het gebruik van stoom, kunnen er nog druppels heet water uit de strijkzool komen, deze druppels kunnen vlekken op het kledingstuk veroorzaken. Om dit te voorkomen schakelt het apparaat automatisch het anti drup systeem in. Druk niet meer dan 3 maal achtereenvolgend op de stoomknop. Het is dan mogelijk dat de stoomfunctie en het anti drup systeem niet goed functioneren. En als resultaat hiervan kan het voorkomen dat het apparaat toch gaat lekken.

Automatisch uitschakel systeem

Indien het apparaat in de horizontale positie langer dan 30 seconden niet wordt gebruikt, schakelt het apparaat zich automatisch uit, het automatisch uitschakel lampje (nr. 8) gaat branden. Indien het apparaat in de verticale positie langer dan 8 minuten niet wordt gebruikt, schakelt het apparaat zich automatisch uit, het automatisch uitschakel lampje (nr. 8) gaat branden. Indien het apparaat weer bewogen wordt, schakelt deze weer automatisch aan. Het automatisch uitschakel lampje (nr. 8) gaat weer uit.

KLEDINGSETIKET	TYPE STOF	THERMOSTAAT REGELING
	Synthetisch	· MIN temperatuur
	Zijde - wol	·· Medium temperatuur
	Katoen - linnen	··· MAX temperatuur
	Stof mag niet gestreken worden	

Het reinigen van uw strijkijzer

De volgende procedure dient bij dagelijks gebruik van het apparaat, iedere 14 dagen te worden uitgevoerd.

- Vul het waterreservoir met koud leidingwater.
- Steek de stekker in het stopcontact en stel de thermostaat (nr. 1) op de MAX-instelling. Wacht tot het power indicatie lampje (nr. 11) uit gaat.
- Houd het strijkijzer horizontaal boven de gootsteen.
- Draai de stoomschakelaar naar stand **0** en druk enkele malen op de anti kalk knop (nr. 9).
- De stoomgaten in de strijkzool (nr. 12) worden nu gereinigd.
- Maak het ijzer droog met een zachte doek. Let op de strijkzool is heet !
- U dient het strijkijzer van al het water te ontdoen voordat u het opbergt.

Let op ! De strijkzool wordt zeer heet raak deze niet aan.



Belangrijke veiligheidsvoorschriften



- Lees alle instructies voor gebruik.
- Raak geen hete oppervlakken aan. Gebruik handvatten of knoppen.
- Om u te beschermen tegen een elektrische schok; snoer, stekker of het apparaat niet onderdompelen in water of een andere vloeistof.
- Haal de stekker uit het stopcontact indien het apparaat niet in gebruik is of voor reiniging.
- Laat het apparaat afkoelen alvorens onderdelen te verwijderen of te monteren.
- Het apparaat niet gebruiken met een beschadigd snoer of stekker of indien het toestel beschadigd is op enigerlei wijze.
- Het gebruik van accessoires die niet zijn aanbevolen door de fabrikant van het apparaat kan schade veroorzaken en beëindigt iedere garantie die u heeft.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis of op of in de buurt van directe warmtebronnen.
- Laat geen snoer over de rand van de tafel hangen tegen hete oppervlakken of in contact komen met het apparaat. Plaats het product niet onder of dicht bij de gordijnen, raambekleding enz.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt onder toezicht van volwassenen.
- Dit apparaat is niet bedoeld om gebruikt te worden door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of aanwijzingen hebben gekregen m.b.t. het gebruik van dit apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg er voor dat de kabel niet naar beneden hangt.
- Dit apparaat is niet bestemd voor gebruik met een externe timer of een afzonderlijk afstandsbedieningsysteem.
- Let op: om gevaar te voorkomen door het onbedoeld terugstellen van de thermische beveiliging mag dit apparaat niet gevoed worden via een extern schakelapparaat, zoals een timer, of aangesloten zijn op een circuit dat regelmatig uit en aangezet wordt door het voorwerp.
- Een beschadigd snoer of stekker moet vervangen worden door een geautoriseerde technicus om gevaar te vermijden. Repareer het apparaat niet zelf.
- Het gebruik van een verlengsnoer of iets dergelijks is niet toegestaan.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR LATERE RAADPLEGING

Garantievoorwaarden en service

- Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie! Voor vervolgschade die hieruit ontstaat zijn wij niet aansprakelijk.

- Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie.
- Anders dan het schoonmaken, zoals genoemd in deze handleiding, is aan dit apparaat geen ander onderhoud noodzakelijk.
- Indien er reparaties moeten worden uitgevoerd, mag dit uitsluitend door een geautoriseerd bedrijf gebeuren.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor HUISHOUDELIJK gebruik en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
- Het product mag niet worden gewijzigd of veranderd.
- Indien zich problemen zouden voordoen gedurende 2 jaar na aankoopdatum, welke gedekt zijn door de fabrieksgarantie, zal TRISTAR het apparaat repareren of vervangen.
- Uitsluitend materiaal- en/of fabricagefouten zijn voorbegrepen in deze garantie. TRISTAR is niet verantwoordelijk voor schade:
 - 1) Ten gevolge van een val of ongeluk.
 - 2) Indien het apparaat technisch is gewijzigd door gebruiker of derden.
 - 3) Door oneigenlijk gebruik van het apparaat.
 - 4) Door normale gebruiksslijtage.
- Door eventuele reparatie wordt de oorspronkelijke garantieperiode van 2 jaar niet verlengd. Deze garantie is slechts op Europees grondgebied. Deze garantie heft de gebruikersrechten volgens Europese richtlijn 1944/44CE niet op.
- Voor vragen of klachten kunt zich melden bij uw verkooppunt.
- Bewaar altijd uw aankoopbewijs, zonder dit aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie.

Aanwijzingen ter bescherming van het milieu



Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponneerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hier op. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage voor de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

Product

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten(AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

EG-conformiteitsverklaring

Dit apparaat is ontworpen om in contact te komen met levensmiddelen en is ontworpen in overeenstemming met de EG-richtlijn 89/109/EEC

Dit apparaat is ontworpen, vervaardigd en in de handel gebracht in overeenstemming met: de veiligheidsdoelstellingen van de "laagspanningsrichtlijn"nr. 2006/95/EC, de beschermingsvoorschriften van de EMC-richtlijn 2004/108/EC "Electromagnetische compatibiliteit" en de vereiste van richtlijn 93/68/E

Operation and maintenance

Remove all packaging of the device. Remove the plastic layer of the soleplate (no. 12). Check if the voltage of the appliance corresponds to the main voltage of your home. Rated voltage : AC220-240V 50Hz

Filling your iron with water

Before filling water, please pull out the plug from the wall outlet and turn the thermostat (No.1) to the MIN position. Fill the watertank with cold tap water to the maximum level, please be aware not to overfill.

Never add other liquids to the water!

The radius of the exhaust steam is very powerful, so make sure you do not aim on people, pets or delicate points.

The use of your iron without steam

Turn the steam switch (No. 3) to the O position.

Set the thermostat switch (No. 1) on the iron to the desired position from MIN to MAX.

On the label in your garment you can find the correct position which is appropriate for the garment. See the schedule on the next page for the meaning of the standings.

The power control light (No.11) turns off when the desired temperature is reached.

To remove stubborn wrinkles, you can press the spray button (No. 6) to bring your ironing to moisten.

The use of your iron with steam

Turn the steam switch (No. 3) to position 0 or to position •• for more steam.

Set the thermostat switch (No. 1) on the iron to the desired position of MIN to MAX.

On the label in your garment, you can find the correct position which is appropriate for the garment. See the schedule on the next page for the meaning of the standings.

The control light (No. 11) turns off when the desired temperature is reached.





To remove stubborn wrinkles, you can press the spray button (No. 6) to bring your ironing to moisten. For an extra boost of steam press again the steam button (No. 7).

Anti drip system

This device is equipped with a anti drip system. If, after ironing with steam, ironing with a lower temperature is chosen without the use of steam hot water can still drop out of the soleplate, these drops can cause stains on the garment. To prevent this, the device automatically switches to the anti drip system. And you should not press the steam button more than 3 times in a row. It is possible that the steam function and the anti drip system cannot manage this. And a result is that the steam iron will leak.

Automatically turn off system

If the device, in the horizontal position, is not used for longer than 30 seconds, the device switches itself off automatically, the automatic turn off light (No.8) lights. If the device in the vertical position is not used for longer than eight minutes, the device switches itself off automatically, the automatic turn off light (No.8) lights. If the device is moved, it will turn back on automatically. The automatic turn off light (No. 8) will go out.

GARMENT LABEL	FABRIC TYPE	THERMOSTAT REGULATION
	Synthetic	·Low temperature
	Silk - Wool	··Med temperature
	Cotton - linen	···MAX temperature
	Fabric not to be ironed	

To clean your iron

The following procedure is intended for daily use of the device, every 14 days to be conducted.

- Fill the reservoir with cold tap water.
- Plug in the power and adjust the thermostat (No. 1) on the MAX setting. Wait until the power indicator light (No. 11) goes out.
- Hold the iron horizontally above the sink.
- Turn the steam switch to position 0 and press repeatedly on the anti calc button (No. 9).
- The steam holes in the soleplate (No. 12) are now cleaned.
- Clean the iron dry with a soft cloth. Note the soleplate is hot!
- You need the iron to get rid of all water before storing

Attention! The iron is very hot do not touch



IMPORTANT SAFEGUARDS



- Read all instructions before use.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or appliance in water or any other liquid.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow the device to cool before putting on or taking off parts. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries and invalidate any warranty you may have.
- Do not use outdoors, or on or near direct heat sources
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces or come into contact with the hot parts or allow the product to be situated underneath or close to curtains, window coverings etc.
- This appliance is for household use only and only for the purpose it is made for.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- This appliance is an attended appliance, and as such should never be left ON or whilst hot without adult supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This device is not intended for use with an external timer or a remote control system.
- Note: To avoid danger by the accidental resetting thermal protection, the device may not be powered through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit and is turned regularly by the subject.
- This device is not intended for use with an external timer or a remote control system.
- Note: To avoid danger by the accidental resetting thermal protection, the device may not be powered through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit and is turned regularly by the subject.
- A damaged cord or plug must be replaced by an authorized technician to avoid a hazard. Do not repair the device yourself.
- Using an extension cord or something similar is not allowed.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

Guarantee

- The device supplied by our Company is covered by 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt).
- During the life of the guarantee any fault of the device or its accessories to material or manufacturing defects will be eliminated free of charge by repairing or, at our discretion, by replacing it. The guarantee services do not entail an extension of the life of the guarantee nor do they give rise to any right to a new guarantee!

- Proof of the guarantee is provided by the proof of purchase. Without proof of purchase no free replacement or repair will be carried out.
- If you wish to make a claim under the guarantee please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt.
- Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole machine. In such cases please contact our hotline. Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.
- Defects to consumables or parts subject to wearing , as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!
- The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.
- After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.

Guidelines for protection of the environment



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its useful life, but must be disposed of at a central point for recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection

Packaging

The packaging is 100% recyclable, return the packaging separated.

Product

This device is equipped with a mark according to European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that the product correctly as waste is processed, it helps you may have adverse consequences for the environment and human health.

EC declaration of conformity

This device is designed, manufactured and marketed in accordance with the safety objectives of the Low Voltage Directive "No 2006/95/EC, the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and the requirement of Directive 93/68/EEC.

Fonctionnement et Entretien

Retirez tout l'emballage de l'appareil. Retirez la pellicule plastique de la semelle en acier (no.12).

Vérifiez que la tension de l'appareil corresponde à la tension du secteur de votre domicile.
Tension nominale : CA220-240V 50Hz.

Remplir votre fer d'eau

Retirez la prise du mur avant de remplir d'eau et tournez le thermostat (no.1) sur la position MIN. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau froide du robinet jusqu'au niveau maximum ; veillez à ne pas trop le remplir.

Ne jamais ajouter d'autres liquides à l'eau !

Veillez à ne pas être à proximité de personnes, d'animaux ou de choses fragiles car le rayon d'échappement de vapeur est très puissant.

L'utilisation de votre fer sans vapeur

Tournez le sélecteur de vapeur (no. 3) sur la position « O ».

Régalez le bouton du thermostat (no. 1) du fer sur la position souhaitée du MIN au MAX.

Il vous sera possible de trouver la position correcte qui convient sur l'étiquette de votre vêtement.

Consultez le tableau de la page ci-jointe pour connaître les positions.

Le voyant d'alimentation (no.11) s'éteint lorsque la température souhaitée est atteinte.

Il est possible d'appuyer sur le bouton vaporisateur (no.6) pour éliminer les plis rebelles afin d'humecter votre repassage.

Utilisation de votre fer avec vapeur

Tournez le sélecteur de vapeur (no. 3) sur la position 0 ou sur la position •• pour plus de vapeur.

Régalez le bouton du thermostat (no. 1) du fer sur la position souhaitée du MIN au MAX.

Il vous sera possible de trouver la position correcte qui est appropriée sur l'étiquette de votre vêtement. Consultez le tableau de la page ci-jointe pour connaître les positions.

Le voyant d'alimentation (no. 11) s'éteint lorsque la température souhaitée est atteinte.

Il est possible d'appuyer sur le bouton vaporisateur (no.6) afin d'humecter votre repassage pour éliminer les plis rebelles.





Pour une giclée supplémentaire de vapeur, appuyez à nouveau sur le lâcher de vapeur (no. 7).

Fonction anti-goutte

Cet appareil est équipé d'une fonction anti-goutte. S'il est nécessaire, après avoir repassé avec la vapeur, de repasser à une température plus basse sans l'utilisation de la vapeur, de l'eau chaude peut encore s'écouler hors de la semelle en acier pouvant tâcher le vêtement. Afin d'éviter ceci, l'appareil se met automatiquement sur la fonction anti-goutte

Fonction d'arrêt automatique

Si l'appareil, en position horizontale n'est pas utilisé au-delà de 30 secondes, il s'éteint automatiquement ; le voyant d'arrêt automatique (no.8) s'allume. Si l'appareil, en position verticale, n'est pas utilisé après 8 minutes, il s'éteint automatiquement ; le voyant d'arrêt automatique (no.8) s'allume. L'appareil se rallumera automatiquement dès qu'il sera déplacé. Le voyant d'arrêt automatique (no. 8) s'éteindra.

VETEMENT ETIQUETTE	TISSU TYPE	REGLAGE DU THERMOSTAT
	Synthétique	.Basse température
	Soie - Laine	..Température Moyenne
	Coton - Lin	..Température MAX
	Tissu à ne pas repasser	

Nettoyage de votre fer

La méthode suivante est destinée à une utilisation quotidienne de l'appareil, à effectuer toutes les deux semaines.

- Remplissez le réservoir avec de l'eau froide du robinet
- Branchez la prise et réglez le thermostat (no. 1) sur la position MAX
Attendez que le voyant d'alimentation (no. 11) s'éteigne.
- Tenez le fer à l'horizontale au-dessus de l'évier
- Tournez le sélecteur de vapeur sur la position 0 et appuyez plusieurs fois sur le bouton anti calcaire (no. 9).
- Les trous à vapeur de la semelle en acier (no. 12) sont maintenant propres.
- Séchez le fer avec un chiffon doux. Attention, la semelle en acier est chaude !
- Il faut vider toute l'eau du fer avant de le ranger.

Attention ! Le fer est très chaud, ne pas y toucher



MISES EN GARDES IMPORTANTES



- Lisez toutes les instructions avant utilisation.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes, servez-vous des poignées et des boutons.
- Pour vous protéger des risques d'électrocution, n'immergez ni le cordon d'alimentation ni l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Débranchez la prise lorsque vous ne vous en servez pas et avant de procéder au nettoyage. Laissez refroidir l'appareil avant d'en retirer ou d'y ajouter des éléments. N'utilisez jamais un appareil dont le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, ou bien après qu'il ait subi un dysfonctionnement ou ait été endommagé d'une quelconque façon.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil est susceptible de provoquer des blessures ainsi que l'annulation de la garantie dont vous bénéficiez.
- Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur ou à proximité de sources de chaleur.
- Ne laissez pas le cordon pendre depuis le rebord d'une table ou d'un plan de travail, ne le laissez pas entrer en contact avec des surfaces chaudes ou avec les éléments de l'appareil qui chauffent durant l'utilisation. Ne placez pas l'appareil sous ou à proximité de rideaux ou des garnitures de fenêtres.
- Cet appareil est exclusivement destiné à une utilisation domestique dans le but pour lequel il a été prévu.
- L'appareil doit être placé sur une surface stable et plane.
- Cet appareil nécessite la présence constante d'un utilisateur adulte lorsqu'il est en marche ou qu'il est chaud.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Afin de protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance à proximité de l'appareil. En conséquence, lorsque vous choisissez l'emplacement de l'appareil, faites-le de telle manière que l'enfant n'aura pas accès à l'appareil. Vérifiez et assurez-vous que les câbles ne pendent pas. Une prise ou un cordon endommagé doit être remplacé par un technicien autorisé pour éviter tout danger. Ne réparez pas l'appareil vous-même.
- L'utilisation d'une rallonge ou d'un objet similaire n'est pas autorisée.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR REFERENCE ULTERIEURE

Garantie

- L'appareil fourni par notre société est couvert par une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat (reçu).
- Au cours de la période de garantie, tout défaut sur l'appareil ou ses accessoires et tout défaut de fabrication sera gratuitement réparé ou remplacé –à notre discrétion- Les interventions couvertes par la garantie ne prolongent pas la durée de la période de garantie et ne donnent droit à aucune nouvelle garantie !
- La preuve d'achat fait office de bon de garantie. Sans preuve d'achat aucun remplacement ou réparation gratuite ne sera effectué.
- Si vous désirez avoir recours à la garantie, veuillez renvoyer l'appareil dans son emballage d'origine chez votre détaillant, en y joignant votre preuve d'achat.
- Les dommages subits par les accessoires n'impliquent pas un remplacement automatique de l'ensemble de l'appareil. Dans un tel cas, veuillez contacter notre service d'assistance en ligne. Les éléments en verre ou en plastique qui sont cassés donnent toujours lieu à un échange.
- Les défauts concernant les consommables ou les éléments sujets à l'usure ainsi que le nettoyage, l'entretien ou le remplacement de ces éléments ne sont pas couverts par la garantie et sont donc à la charge du client !
- La garantie est annulée si des interventions non autorisées sont effectuées sur l'appareil.
- Après expiration de la période de garantie, les réparations peuvent être prises en charge contre facturation par un vendeur spécialisé ou un service d'entretien.

Directives pour la préservation de l'environnement



Cet appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers lorsqu'il arrive au terme de sa durée de vie. Il doit être mis au rebut dans un centre de collecte pour le recyclage des équipements ménagers électriques et électroniques. Le symbole sur l'appareil, les instructions d'utilisation et sur l'emballage sont là pour vous rappeler ce point important. Les matériaux utilisés pour la fabrication de l'appareil peuvent être recyclés. En recyclant les équipements ménagers usés vous contribuez de façon importante à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour obtenir des informations concernant les points de collectes des environs.

Emballage

L'emballage est recyclable à 100%, mettez-le au rebut en le séparant des autres déchets.

Produit

Cette appareil est doté d'une marque en fonction de la Directive Européenne 2002.96/EC sur les Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (DEEE). En faisant en sorte que le produit soit traité de façon adéquate lors de sa mise au rebut vous pouvez contribuer à prévenir des effets néfastes pour la santé humaine et l'environnement.

Déclaration de conformité CE

Cet appareil est conçu, fabriqué et distribué en respectant les objectifs de sécurité de la Directive Basse Tension no 2006/95/EC, les exigences de protection de la Directive EMC 2004/108/EC "Compatibilité Electromagnétique" et les exigences de la Directive 93/68/EEC.

Die gesamte Geräteverpackung entfernen. Die Kunststoffauflage von der Bügeleisensohle (Nr. 12) entfernen.

Überprüfen, ob die Gerätespannung mit der Stromspannung Ihres Hauses übereinstimmt.
Nennspannung : AC 220-240 V 50 Hz.

Bügeleisen mit Wasser füllen

Vor dem Einfüllen von Wasser bitte Netzstecker ziehen und den Thermostat (Nr.1) auf MIN Position stellen. Den Wassertank bis zum maximalen Füllstand mit Leitungswasser füllen, bitte nicht überfüllen.

Niemals andere Flüssigkeiten in das Wasser gießen!

Der Abdampf hat einen gewaltigen Radius, deshalb sicherstellen, dass er nicht auf Personen, Haustiere oder empfindliche Stellen gerichtet wird.

Verwendung des Bügeleisens ohne Dampf

Den Dampfgregler (Nr. 3) auf O stellen.

Den Thermostatschalter (Nr. 1) am Bügeleisen auf die gewünschte Position von MIN bis MAX stellen.

Auf dem Etikett wird die richtige Einstellung für das Kleidungsstück angezeigt. Die Einstellungen werden in der Tabelle auf der nächsten Seite erklärt.

Die Betriebskontrollleuchte (Nr.11) schaltet ab, wenn die gewünschte Temperatur erreicht ist.

Zum Entfernen hartnäckiger Falten die Spraytaste (Nr. 6) drücken, um die Bügelwäsche anzufeuchten.

Verwendung des Bügeleisens mit Dampf

Den Dampfgregler (Nr. 3) für mehr Dampf auf 0 oder •• stellen.

Den Thermostatschalter (Nr. 1) am Bügeleisen auf die gewünschte Position von MIN bis MAX stellen.

Auf dem Etikett wird die richtige Einstellung für das Kleidungsstück angezeigt. Die Einstellungen werden in der Tabelle auf der nächsten Seite erklärt.

Die Betriebskontrollleuchte (Nr. 11) schaltet ab, wenn die gewünschte Temperatur erreicht ist.





Zum Entfernen hartnäckiger Falten die Spraytaste (Nr. 6) drücken, um die Bügelwäsche anzufeuchten. Für zusätzlichen Dampfstoß erneut die Dampfstoßtaste (Nr. 7) drücken.

Antitropf-System

Dieses Gerät ist mit einem Antitropf-System ausgestattet. Wenn nach dem Dampfbügeln eine niedrigere Temperatur ohne Dampf gewählt wird, kann immer noch heißes Wasser aus der Sohle tropfen. Diese Tropfen können Flecken auf dem Kleidungsstück verursachen. Das Gerät schaltet automatisch auf Antitropf-System, um die Fleckenbildung zu verhindern.

Automatische Abschaltung

Wenn das Gerät in waagrecht Position länger als 30 Sekunden nicht benutzt wird, schaltet es automatisch ab und die Kontrollleuchte für Abschaltautomatik (Nr. 8) leuchtet. Wenn das Gerät in senkrechter Position länger als acht Minuten nicht benutzt wird, schaltet es automatisch ab und die Kontrollleuchte für Abschaltautomatik (Nr. 8) leuchtet. Wenn das Gerät bewegt wird, schaltet es sich automatisch wieder ein. Die Kontrollleuchte für Abschaltautomatik (Nr. 8) erlischt.

KLEIDUNGS- ETIKETT	STOFFART	THERMOSTAT- REGELUNG
	Synthetik	-Niedrige Temperatur
	Seide - Wolle	--Mittlere Temperatur
	Baumwolle - Leinen	--MAX Temperatur
	Nicht bügeln	

Bügeleisen reinigen

Die nachfolgenden Schritte sind bei täglichem Einsatz des Geräts alle 14 Tage durchzuführen.

- Den Wassertank mit kaltem Leitungswasser füllen.
- Mit einer Steckdose verbinden und den Thermostat (Nr. 1) auf MAX Position stellen. Warten, bis die Betriebskontrollleuchte (Nr. 11) erlischt.
- Das Bügeleisen waagrecht über ein Spülbecken halten.
- Den Dampfgregler auf 0 stellen und wiederholt auf die Antikalk-Taste (Nr. 9) drücken. Die Dampfaustrittsöffnungen auf der Sohle (Nr. 12) sind jetzt gereinigt.
- Das Bügeleisen mit einem weichen Tuch trocken reiben. Vorsicht, die Sohle ist heiß!
- Vor der Aufbewahrung des Bügeleisens muss das gesamte Wasser entfernt werden.

Achtung! Das Bügeleisen ist sehr heiß, nicht berühren



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



- Lesen Sie alle Anleitungen.
- Berühren Sie keine heißen Teile. Benutzen Sie Handgriffe oder Knöpfe.
- Zum Schutz vor Stromschlag Gerät, Netzkabel oder Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, wenn Zubehörteile ausgewechselt werden oder wenn das Gerät gereinigt wird. Sind Netzstecker oder Netzkabel beschädigt, dann benutzen Sie das Gerät bitte nicht. Das gleiche gilt, wenn das Gerät nicht richtig funktioniert oder in irgendeiner anderen Weise beschädigt ist.
- Die Benutzung nicht empfohlener Zubehörteile kann zu Verletzungen führen, außerdem verlieren Sie Ihre Garantieansprüche.
- Nicht im Freien oder in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen benutzen.
- Netzkabel nicht über die Tischkante hängen lassen und von heißen Oberflächen entfernt halten. Betreiben Sie das Gerät nicht unterhalb oder in unmittelbarer Nähe von Vorhängen oder Gardinen.
- Dieses Gerät ist nur für die Verwendung im Haushalt bestimmt.
- Stellen Sie das Gerät sicher auf einer ebenen Arbeitsfläche auf.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Dieses Gerät ist nicht für Personen mit körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkten Fähigkeiten, oder für unerfahrene und unwissende Personen geeignet, es sei denn, diese wurden von einer schutzbefohlenen Person in Bezug auf den Gebrauch des Geräts beaufsichtigt oder angeleitet.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät, um sie vor den Gefahren im Umgang mit elektrischen Geräten zu schützen. Suchen Sie für das Gerät also einen Platz aus, der für Kinder unzugänglich ist. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Ein beschädigtes Kabel oder Stecker muss von einem autorisierten Techniker ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden. Das Gerät nicht selbst reparieren.
- Die Verwendung eines Verlängerungskabels oder ähnliches ist nicht zugelassen.

BITTE BEWAHREN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF.

Garantie

- Dieses Gerät ist für 24 Monate ab Kaufdatum garantiert (bitte Kaufbeleg aufbewahren).
- Während der Garantiezeit werden Defekte aufgrund von Material- und Fertigungsfehlern kostenfrei repariert oder das Gerät wird ersetzt. Im Garantiefall verlängert sich die Laufzeit der ursprünglichen Garantie nicht!
- Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg auf. Ohne Kaufbeleg nehmen wir keine Garantiarbeiten vor.
- Im Garantiefall geben Sie das Gerät bitte mit allen Zubehörteilen originalverpackt und mit Kaufbeleg bei Ihrem Fachhändler ab.
- Beschädigte Zubehörteile führen nicht automatisch zum Ersatz des gesamten Geräts. Bitte wenden Sie sich in einem solchen Fall an unsere Hotline. Glas- und Kunststoffteile unterliegen nicht der Garantie.
- Verschleißteile, Reinigung und Wartung sind nicht durch die Garantie abgedeckt und werden berechnet!
- Bei unerlaubtem Eingriff Dritter verlieren Sie Ihre Garantieansprüche.
- Nach Ablauf der Garantie vereinbaren Sie kostenpflichtige Reparaturen bitte mit Ihrem Fachhändler oder dem Kundendienst.

Hinweise zum Umweltschutz



Das Gerät darf am Ende seiner Gebrauchsfähigkeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie es an einer Sammelstelle für Altgeräte ab. Das Symbol auf Gerät, Bedienungsanleitung und Verpackung gibt Hinweise zur Entsorgung.

Die Materialien sind entsprechend recyclingfähig. Durch Recycling und andere Formen der Wiederverwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Bitte erfragen Sie die nächste Sammelstelle für Altgeräte bei Ihrer örtlichen Verwaltung.

Verpackung

Die Verpackungsmaterialien sind 100% recyclingfähig.

Produkt

Dieses Gerät entspricht der europäischen Richtlinie 2002/96/EC für elektrische und elektronische Altgeräte (EAG). Durch korrekte Wiederverwertung helfen Sie beim Schutz unserer Umwelt.

EU Konformitätserklärung

Dieses Gerät wurde entsprechend der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC und der EMC-Richtlinie 2004/108/EC sowie der Richtlinie 93/68/EEC gefertigt und vermarktet.

Funcionamiento y mantenimiento

Quite todo el embalaje al dispositivo. Quite la capa de plástico que hay en la suela (nº 12). Compruebe si el voltaje del dispositivo se corresponde con el voltaje principal de su casa. Tensión nominal: CA220-240V 50Hz

Cómo echar agua en la plancha

Antes de echar agua, por favor, desenchufe el cable de alimentación y gire el termostato (Nº1) a la posición MIN. Llene el depósito de agua con agua del grifo fría hasta el nivel máximo, asegurándose de no pasar el límite.

¡No añada ningún líquido al agua!

El radio del vapor de salida es muy potente, así que no lo dirija hacia personas, mascotas o puntos delicados.

Utilizar la plancha sin vapor

Gire el interruptor de vapor a la posición O (Nº 3).

Gire el interruptor del termostato (Nº 1) de la plancha a la posición deseada, de MÍN a MÁX.

En la etiqueta de las prendas puede encontrar la posición correcta del termostato más adecuada para la prenda. Consulte el programa en la página siguiente para saber el significado de los símbolos.

La luz de control de encendido (Nº 11) se apaga cuando se alcanza la temperatura deseada.

Para quitar las arrugas más difíciles, presione el botón de pulverización (Nº 6) para que se humedezca.

Utilizar la plancha con vapor

Gire el interruptor de vapor (Nº3) a posición 0 o a posición •• para obtener más vapor.

Gire el interruptor del termostato (Nº 1) de la plancha a la posición deseada, de MÍN a MÁX.

En la etiqueta de las prendas puede encontrar la posición correcta del termostato más apropiada para la prenda. Consulte el programa en la página siguiente para saber el significado de los símbolos.

La luz de control de encendido (Nº 11) se apaga cuando se alcanza la temperatura deseada.

Para quitar las arrugas más difíciles, presione el botón de pulverización (Nº 6) para que se humedezca.





la prenda. Para conseguir mayor vapor presione de nuevo el botón de vapor (Nº 7).

Sistema anti goteo

Esta unidad está equipada con un sistema anti goteo. Si, después de planchar con vapor, se selecciona planchar con una temperatura más baja sin vapor puede ser que gotee agua caliente por la suela y estas gotas pueden causar manchas en las prendas. Para evitarlo, el dispositivo pasa automáticamente al modo anti goteo.

Apagado automático de la plancha

Si el dispositivo, en posición horizontal, no se utiliza durante más de 30 segundos, el dispositivo se apaga automáticamente y se ilumina la luz de apagado automático (Nº8). Si el dispositivo, en posición vertical, no se utiliza durante más de ocho segundos, el dispositivo se apaga automáticamente y se ilumina la luz de apagado automático (Nº8). Al mover el dispositivo, se volverá a encender automáticamente. En este caso se apaga la luz de apagado automático (Nº8).

ETIQUETA PRENDA	TIPO TEJIDO	REGULACIÓN TERMOSTATO
	Sintético	Temperatura baja
	Seda - Lana	Temperatura media
	Algodón - Lino	Temperatura máxima
	NO se debe planchar este tejido	

Para limpiar la plancha

El siguiente procedimiento debe realizarse tras 14 días de uso diario del dispositivo.

- Llene el depósito con agua fría del grifo.
- Enchufe el cable y ajuste el termostato (Nº1) a la configuración MAX. Espere a que se apague la luz indicadora de encendido (Nº 11).
- Sostenga la plancha encima del fregadero.
- Gire el interruptor de vapor a la posición 0 y presione repetidamente el botón anti cal (Nº9)
- Los huecos para el vapor en la suela (Nº 12) se limpian.
- Seque la plancha con un paño húmedo. ¡Tenga cuidado, la suela está caliente!
- Es necesario quitar todo el agua de la plancha antes de guardarla

¡Atención! No toque la suela de la plancha, se calienta mucho



NORMAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD



- Lea todas las instrucciones antes del uso.
- No toque las superficies calientes. Use las asas o los mandos.
- Para protegerse contra electrocución, no sumerja el cable, el enchufe ni la unidad en agua u otros líquidos.
- Desenchufe la unidad de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de limpiarla. Deje enfriar el dispositivo antes de añadir o quitar piezas. No use aparatos con el cable o enchufe dañado, después de que funcionen mal o se hayan dañado de cualquier modo.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato pueden provocar heridas y anular la garantía que pueda tener.
- No lo use en exterior, ni sobre o cerca de fuentes de calor directas.
- No deje que el cable cuelgue por el borde de la mesa o encimera, ni toque las superficies calientes o entre en contacto con piezas calientes. No deje que el producto se coloque debajo o cerca de cortinas, persianas, etc.
- Este aparato es solamente para uso doméstico, y sólo para su finalidad.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- Este aparato precisa supervisión, y por lo tanto nunca debe dejarse encendido o cuando esté caliente sin supervisión por un adulto.
- El aparato no está diseñado para ser utilizado por personas con disminuciones físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimiento (niños incluidos), a menos que estén supervisados o hayan sido instruidos sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Para proteger a los niños de los peligros de los aparatos eléctricos, nunca los deje solos con el aparato sin supervisión. Consecuentemente, al seleccionar el emplazamiento del aparato, piense en un lugar fuera del alcance de los niños. Asegúrese de que el cable no quede colgando.
- Un técnico autorizado deberá sustituir los cables o enchufes dañados para evitar riesgos. No trate de reparar el dispositivo por su cuenta.
- No se permite el uso de cables alargadores o similares.
-

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES COMO REFERENCIA EN EL FUTURO

Garantía

- El dispositivo proporcionado por nuestra empresa está cubierto por una garantía de 24 meses desde la fecha de compra (recibo).
- Durante la duración de la garantía, cualquier avería del dispositivo o sus accesorios debida a defectos de material o fabricación será solucionado sin coste mediante su reparación o, según nuestro criterio, su cambio. El servicio de garantía no implica una ampliación de la duración de la garantía ni da derecho a una nueva garantía.
- La prueba de garantía se proporciona mediante la prueba de compra. Sin la prueba de compra no se realizará ningún cambio ni reparación sin coste.
- Si desea realizar una reclamación de garantía, devuelva la máquina entera en su embalaje original a su vendedor, junto con el recibo.
- Los daños a accesorios no implican el cambio automático gratuito de toda la máquina. En tales casos, contacte con nuestra línea de atención. La rotura de cristales o piezas de plástico siempre tendrán cargo.
- Los defectos de consumibles o piezas susceptibles de desgaste, así como la limpieza, mantenimiento o cambio de dichas piezas, no están cubiertos por la garantía y, por lo tanto, deben pagarse.
- La garantía queda anulada en caso de manipulación no autorizada.
- Después del fin del periodo de garantía, las reparaciones pueden ser realizadas por vendedores capacitados o el servicio de reparación con el pago de los costes correspondientes.

Normas de protección del medioambiente



Este aparato no debe desecharse con los residuos domésticos al finalizar su vida útil, sino desecharse en un centro de reciclaje de aparatos domésticos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le llama la atención sobre este importante asunto. Los materiales usados en este aparato pueden reciclarse. Reciclando electrodomésticos usados, contribuye de forma importante a la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información sobre el punto de recogida.

Embalaje

El embalaje es 100% reciclable, devuelva el embalaje de forma separada.

Producto

Este dispositivo tiene una marca de cumplimiento con la Directriz Europea 2002/96/EC. sobre Equipo Eléctrico y Electrónico de Desecho (WEEE). Garantizando que el producto de desecho se procese correctamente, ayuda a evitar las posibles consecuencias adversas para el medioambiente y la salud humana.

Declaración de cumplimiento CE

Este dispositivo ha sido diseñado, fabricado y comercializado de acuerdo con los objetivos de seguridad de la Directriz de Baja Tensión "Nº 2006/95/EC, los requisitos de protección de la Directriz EMC 2004/108/EC de "Compatibilidad Electromagnética" y los requisitos de la Directriz 93/68/EEC.

Funzionamento e manutenzione

Rimuovere l'imballaggio. Rimuovere lo strato in plastica della piastra di appoggio (N° 12).
Controllare che la tensione dell'apparecchio corrisponda alla tensione domestica.
Tensione nominale : CA 220-240 V 50 Hz.

Rabbocco acqua

Prima di rabboccare acqua, sfilare la spina dalla presa e portare il termostato (N° 1) in posizione MIN. Riempire il serbatoio acqua con acqua fredda fino al livello MAX. Non superare il livello MAX.

Non rabboccare altri liquidi!

Il raggio del vapore di scarico è molto intenso; controllare quindi che non sia puntato su persone, animali domestici o oggetti fragili.

Uso del ferro senza vapore

Portare il volantino vapore (N° 3) in posizione O.

Portare il volantino del termostato (N° 1) sul ferro nella posizione desiderata da MIN a MAX.

La posizione appropriata è riportata sull'etichetta dell'indumento da stirare. Vedere la tabella alla pagina seguente per il significato dei simboli.

La spia di controllo alimentazione (N° 11) si spegne al raggiungimento della temperatura desiderata.

Per rimuovere grinze difficili, premere il tasto spray (N° 6) per umidificare il punto da stirare.

Uso del ferro con vapore

Portare il volantino vapore (N° 3) in posizione **0** oppure in posizione • • per una quantità maggiore di vapore.

Portare il volantino del termostato (No. 1) sul ferro nella posizione desiderata da MIN a MAX.

posizione appropriata è riportata sull'etichetta dell'indumento da stirare. Vedere la tabella alla pagina seguente per il significato dei simboli.

La spia di controllo alimentazione (N° 11) si spegne al raggiungimento della temperatura desiderata.

Per rimuovere grinze difficili, premere il tasto spray (N° 6) per umidificare il punto da stirare.





Per un getto maggiore di vapore, premere nuovamente il tasto Vapore (N° 7).

Sistema anti-goccia

L'apparecchio è dotato di sistema antigoccia. Se, dopo la stiratura a vapore, viene selezionata una temperatura di stiratura inferiore senza vapore, può continuare a gocciolare acqua calda dalla piastra di supporto; queste gocce possono macchiare il tessuto. Per prevenire questo inconveniente, l'apparecchio attiva automaticamente il sistema anti-goccia.

Spegnimento automatico del sistema

Se questo apparecchio, non viene utilizzato per più di 30 secondi in posizione orizzontale, esso si spegne automaticamente e la spia di spegnimento automatico (N° 8) si accende. Se l'apparecchio non viene utilizzato per più di 8 minuti in posizione verticale esso si spegne automaticamente e la spia di spegnimento automatico (N° 8) si accende. Se l'apparecchio viene spostato, esso si riaccende automaticamente. La spia di spegnimento automatico (N° 8) si spegne.

ETICHETTA INDUMENTO	TIPO DI TESSUTO	REGOLAZIONE TERMOSTATO
	Sintetico	•Bassa temperatura
	Seta - Lana	••Temperatura media
	Cotone - lino	•••Temperatura max
	Tessuto non stirabile	

Per pulire il ferro da stiro

Utilizzare la seguente procedura nel caso in cui l'apparecchio venga utilizzato quotidianamente. Applicare la procedura ogni 2 settimane.

- Riempire il serbatoio con acqua fredda.
- Infilare la spina nella presa e portare il termostato (N° 1) in posizione MAX .
Attendere finché la spia di alimentazione (N° 11) non si spegne.
- Tenere il ferro orizzontalmente sul lavello.
- Portare il volantino del vapore in posizione 0 e premere ripetutamente il tasto anti-calcare (N° 9).
- I fori vapore della piastra di supporto (N° 12) sono ora puliti.
- Pulire il ferro con un panno morbido asciutto. Ricordare che la piastra è calda!
- Rimuovere tutta l'acqua dal ferro prima di riporlo.

Attenzione! Il ferro è molto caldo, non toccarlo.



PRECAUZIONI IMPORTANTI



- Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Non toccare le superfici calde. Usare presine o manopole.
- Per proteggersi da scossa elettrica, non immergere il cavo, la spina o il dispositivo in acqua o in altro liquido.
- Scollegare dalla presa di corrente quando non in uso e prima della pulizia. Permettere al dispositivo di raffreddarsi prima di inserire o estrarre parti. Non attivare alcun dispositivo che presenti un cavo o una spina danneggiata o dopo il malfunzionamento del dispositivo, o nel caso in cui sia stato danneggiato in qualsiasi modo.
- L'uso di pezzi accessori non raccomandati dal produttore del dispositivo può provocare lesioni e invalida qualsiasi garanzia possiate avere.
- Non usare all'esterno, o su o vicino a fonti di calore dirette.
- Non lasciar pendere il cavo oltre il bordo del tavolo o del banco, o toccare le superfici calde o venire a contatto con le parti calde o lasciare che il prodotto sia posto sotto o vicino a tende, rivestimenti di finestre, ecc.
- Questo dispositivo è per il solo uso domestico e solo per lo scopo per cui è stato progettato.
- Il dispositivo deve essere posizionato su una superficie stabile, piana.
- Questo dispositivo è un dispositivo potenzialmente pericoloso, e come tale non deve mai essere lasciato ACCESO o ancora caldo senza la supervisione di un adulto.
- Questo apparecchio non è inteso per l'uso da parte di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza (inclusi bambini), se non sono supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile per la loro sicurezza.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli apparecchi elettrici, non lasciarli mai senza controllo con il dispositivo. Di conseguenza, quando si sceglie il luogo per il dispositivo, si deve farlo in modo che i bambini non vi abbiano accesso. Fare attenzione che il cavo non penzoli.
- Un cavo o una presa danneggiata devono essere sostituiti da un tecnico autorizzato per evitare rischi. Non riparare l'apparecchio da soli.
- Non è permesso usare una prolunga o qualcosa di simile.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER UN RIFERIMENTO FUTURO

Garanzia

- Il dispositivo fornito dalla nostra Compagnia ha una garanzia che copre 24 mesi a partire dalla data d'acquisto (ricevuta).
- Durante il corso della garanzia qualsiasi difetto del dispositivo o dei suoi accessori o difetti di materiale o di produzione verranno eliminate gratuitamente tramite la riparazione o, a nostra discrezione, tramite la sua sostituzione. Il servizio di garanzia non comporta un'estensione della durata della garanzia, né da diritto ad una nuova garanzia!
- La prova della garanzia è fornita dallo scontrino d'acquisto. Senza lo scontrino d'acquisto non verrà effettuata alcuna sostituzione o riparazione.
- Se si desidera presentare un reclamo inerente la garanzia si prega di portare l'intero apparecchio nell'imballaggio originale al vostro rivenditore unitamente alla ricevuta.
- Danni agli accessori non implicano la sostituzione gratuita automatica dell'intero apparecchio. In tali casi si prega di contattare il nostro numero verde. Vetro rotto o rottura delle parti in plastica sono sempre soggetti ad una spesa.
- Difetti ai consumabili o a parti soggette ad usura, come anche pulizia, manutenzione o sostituzione delle suddette parti non sono coperte dalla garanzia e pertanto devono essere pagati!
- La garanzia scade in caso di manomissione non autorizzata.
- Dopo la scadenza della garanzia le riparazioni possono essere effettuate da un rivenditore competente o da un servizio di riparazioni a fronte del pagamento dei costi conseguenti.

Linee guida per la protezione dell'ambiente



Questo dispositivo non dovrebbe essere inserito nella spazzatura domestica alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito presso un punto centrale per il riciclo dei dispositivi domestici elettrici ed elettronici. Questo simbolo sul dispositivo, sul manuale d'istruzioni e sull'imballaggio centra la vostra attenzione su questo importante argomento. I materiali usati in questo dispositivo possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici usati contribuite a dare una spinta importante alla protezione del nostro ambiente. Chiedere alle autorità locali per informazioni inerenti i punti di raccolta.

Imballaggio

L'imballaggio è riciclabile al 100%, riportare l'imballaggio separatamente.

Prodotto

Questo dispositivo è dotato di un marchio secondo la Normativa Europea 2002/96/EC. sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (WEEE). Garantendo che il prodotto viene correttamente smaltito come rifiuto, aiutate ad evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

Dichiarazione di conformità EC

Questo dispositivo è progettato, prodotto e marchiato secondo gli obiettivi di sicurezza della Direttiva sul Basso Consumo N° 2006/95/EC, i requisiti di protezione della Direttiva EMC 2004/108/EC sulla "Compatibilità Elettromagnetica" e i requisiti della Direttiva 93/68/EEC.

Funcionamento e manutenção

Retire todas as embalagens do aparelho. Retire a camada de plástico da base (n.º 12). Verifique se a voltagem do aparelho corresponde à voltagem principal de sua casa. Voltagem nominal: CA 220-240 V 50 Hz.

Enchimento do ferro com água

Antes de encher com água, desligue o cabo de alimentação da tomada e rode o termóstato (n.º 1) para a posição MIN. Encha o reservatório de água (n.º 8) com água fria da torneira até ao nível máximo. Tenha cuidado para não encher demasiado.

Nunca coloque outros líquidos na água!

O raio do vapor de saída é muito grande, por isso certifique-se de que não aponta a pessoas, animais de estimação ou pontos sensíveis.

Utilizar o ferro sem vapor

Rode o interruptor de vapor (n.º 3) para a posição O.

Coloque o interruptor do termóstato (n.º 1) do ferro na posição pretendida de MIN a MAX.

Na etiqueta da peça de roupa encontra a posição correcta adequada para a peça.

Consulte a tabela na página seguinte para verificar o significado das posições.

A luz de controlo de energia (n.º 11) desliga-se quando se atinge a temperatura pretendida.

Para retirar rugas mais teimosas, pode premir o botão do pulverizador (n.º 6) para humedecer a roupa.

Utilizar o ferro com vapor

Rode o interruptor de vapor (n.º 3) para a posição **0** ou para a posição **••** para mais vapor.

Coloque o interruptor do termóstato (n.º 1) do ferro na posição pretendida de MIN a MAX.

Na etiqueta da peça de roupa encontra a posição correcta adequada para a peça. Consulte a tabela na página seguinte para verificar o significado das posições.

A luz de controlo (n.º 11) desliga-se quando se atinge a temperatura pretendida.

Para retirar rugas mais teimosas, pode premir o botão do pulverizador (n.º 6) para humedecer a roupa. Para uma dose extra de vapor, prima novamente o botão de vapor (n.º 7).





Sistema anti-gotejamento

Este aparelho está equipado com um sistema anti-gotejamento. Se, após engomar com vapor, escolher engomar com uma temperatura mais baixa sem a utilização de vapor, pode ainda fazer pingar água quente da base. Estas gotas podem causar nódoas na peça de roupa. Para evitar esta situação, o aparelho muda automaticamente para o sistema anti-gotejamento.

Sistema de desligamento automático

Quando na posição horizontal, se o aparelho não for utilizado durante mais de 30 segundos, este desliga-se automaticamente e a luz de desligamento automático (n.º 8) acende-se.

Quando na posição vertical, se o aparelho não for utilizado durante mais de oito minutos, este desliga-se automaticamente e a luz de desligamento automático (n.º 8) acende-se. Se o aparelho for movido, voltará a ligar-se automaticamente. A luz de desligamento automático (n.º 8) apaga-se.

ETIQUETA DA PEÇA	TIPO DE TECIDO	REGULAÇÃO DO TERMÓSTATO
	Sintético	· Temperatura baixa
	Seda - Lã	.. Temperatura média
	Algodão – Roupas Interior	.. Temperatura MAX
	Tecido a não engomar	

Limpeza do ferro

Este processo deve ser realizado de 2 em 2 semanas e aplica-se a uma utilização diária.

- Encha o reservatório de água com água fria da torneira.
- Introduza o cabo na tomada e coloque o termóstato (n.º 1) na posição MAX. Espere até que a luz indicadora de energia (n.º 11) se apague.
- Segure no ferro na horizontal por cima do lavatório.
- Coloque o interruptor de vapor na posição 0 e prima repetidamente o botão anti-calcário (n.º 9).
- Os orifícios de vapor na base (n.º 12) estão agora limpos.
- Limpe o ferro com um pano húmido. Tenha cuidado pois a base estará quente!
- Deve retirar toda a água antes de guardar o ferro.

Atenção! O ferro está muito quente. Não lhe toque.



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES



- Leia todas as instruções antes de utilizar o aparelho.
- Não toque nas superfícies quentes. Utilize as pegas ou os botões.
- Para se proteger de algum choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou em qualquer outro líquido.
- Desligue da tomada quando não o estiver a utilizar e antes de o limpar. Deixe o aparelho arrefecer antes de montar ou desmontar as peças. Não coloque em funcionamento nenhum aparelho com um cabo ou uma ficha danificados ou depois de o aparelho não funcionar correctamente, ou ter sido danificado por qualquer forma.
- A utilização dos acessórios incluídos não recomendada pelo fabricante do aparelho pode causar ferimentos e anular qualquer garantia que possa ter.
- Não utilize no exterior, ou perto de fontes de calor directas.
- Não deixe o cabo dependurado na esquina de uma mesa ou de um balcão, ou toque nas superfícies quentes ou peças quentes ou deixe o produto colocado debaixo ou junto de cortinas, persianas de janelas, etc..
- Este aparelho destina-se só para uma utilização doméstica e para os fins previstos.
- O aparelho deve ser colocado sobre uma superfície nivelada e estável.
- Este aparelho é um aparelho que necessita de supervisão de um adulto e, como tal, nunca deve ser deixado ligado ou ainda quente.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com pouca experiência e conhecimento (incluindo crianças), a não ser que tenham sido instruídas e supervisionadas na utilização do aparelho pela pessoa responsável pela sua segurança.
- No sentido de proteger as crianças dos perigos dos aparelhos eléctricos, nunca as deixe sem supervisão junto do aparelho. Da mesma forma, quando seleccionar o local onde vai colocar o aparelho, faça-o de modo a que as crianças não lhe consigam aceder. Certifique-se de que o cabo não fica suspenso.
- Um cabo ou ficha danificados só devem ser substituídos por um técnico autorizado, para evitar perigos. Não repare por si próprio o aparelho.
- Não é permitido utilizar um cabo de extensão ou algo semelhante.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA FUTURA REFERÊNCIA

Garantia

- O aparelho fornecido pela nossa empresa está coberto por uma garantia de 24 meses a contar da data de compra (recibo).
- Durante a duração da garantia qualquer avaria do aparelho ou dos seus acessórios até defeitos de fabrico ou de material serão eliminados sem encargo por reparação ou, se preferir, por substituição. Os serviços da garantia não implicam uma prorrogação da duração da garantia nem conferem nenhum direito a uma nova garantia!
- O comprovativo da garantia é fornecido com o comprovativo da compra. Sem o comprovativo da compra não serão realizadas sem encargo a reparação ou a substituição.
- Se desejar fazer uma reclamação prevista na garantia, devolva a máquina na totalidade e com a embalagem de origem do distribuidor juntamente com o recibo.
- Os danos nos acessórios não significam uma substituição automática sem encargo da máquina na sua totalidade. Neste caso, entre em contacto com a nossa linha de assistência directa. As peças de vidro ou as peças de plástico partidas estão sempre sujeitas a encargo.
- Os defeitos nos consumíveis ou nas peças sujeitas a desgaste, assim como a limpeza, a manutenção ou a substituição das referidas peças não estão cobertos pela garantia e por isso devem ser pagos!
- A garantia termina no caso de adulteração não autorizada.
- Depois do prazo de validade da garantia a reparação pode ser realizada por um fabricante qualificado ou por um serviço de reparação contra o pagamento dos custos decorrentes.

Instruções gerais sobre a protecção do ambiente



Este aparelho não deve ser colocado juntamente com o lixo doméstico depois da sua vida útil ter terminado, mas deve ser eliminado num ponto central de reciclagem de electrodomésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, o manual de instruções e as embalagens chamam a sua atenção para esta importante questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos está a contribuir para promover a protecção do nosso ambiente. Peça às suas autoridades locais informações sobre os pontos de reciclagem.

Embalagens

As embalagens são 100% recicláveis. Devolva as embalagens em separado.

Produto

Este aparelho vem equipado com uma marca que está em conformidade com a Directiva Europeia 2002/96/EC sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE). Ao garantir que o produto é tratado correctamente como um resíduo, está a ajudar nas possíveis consequências adversas para o ambiente e para a saúde humana.

Declaração de conformidade CE

Este aparelho foi construído, fabricado e é comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva "Baixa Tensão" N° 2006/95/EC, com as exigências da Directiva CEE N° 2004/108/CE "Compatibilidade Electromagnética" e as exigências da Directiva N° 93/68/CEE.

Användning och underhåll

Ta bort allt förpackningsmaterial till enheten. Ta bort platsen från strykplattan (nr. 12). Kolla så att elspecifikationerna på enheten överensstämmer med elstandarden i ditt hem. Elspecifikationer : AC220-240V 50Hz.

Fyll strykjärnet med vatten

Innan du fyller på med vatten så ska du först dra ur kontakten från eluttaget och ställa in termostaten (Nr. 1) till MIN läget. Fyll vattentanken med kallt kranvatten upp till maxnivån men var försiktig så du inte överfyller.

Tillsätt aldrig andra vätskor än vatten!

Ångsprayen är mycket stark så de till att du inte riktar den med människor, husdjur eller lättskadliga saker.

Använd ditt strykjärn utan ånga

Vrid ångreglaget (Nr. 3) till O läget.

Ställ in termostaten (Nr. 1) på strykjärnet på ett lämpligt läge mellan MIN och MAX.

På plaggets märkning kan du hitta den temperatur som är lämplig för strykning för textilen.

Se tabellen på nästa sida för information om vad de olika symbolerna betyder.

Upphettningslampan (Nr.11) slås av då den valda temperaturen har nåtts.

För att ta bort tuffa skrynlor kan du trycka på sprayknappen (Nr. 6) för att fukta textilen som du ska stryka.

Använd ditt strykjärn med ånga

Vrid ångreglaget (Nr. 3) till läge **0** eller position **• •** för mer ånga.

Ställ in termostaten (Nr. 1) på strykjärnet till ett lämpligt läge mellan MIN och MAX.

På plaggets märkning ser du vilken temperatur som är lämplig för strykning av textilen. Se tabellen på nästa sida för mer information om vad de olika symbolerna betyder. Se

Upphettningslampan (Nr. 11) slås av då den valda temperaturen har nåtts.





För att ta bort tuffa skrynlor kan du trycka på sprayknappen (Nr. 6) för att fukta textilen du ska stryka. För en extra dos ånga kan du trycka igen på ångknappen (Nr. 7).

Anti droppsystem

Strykjärnet är utrustat med ett antidroppsystem. Om, efter att du strukit med ånga väljer en lägre temperatur utan ånga så kan hett vatten droppa ut från strykplattan och dess droppar kan orsaka fläckar på plagget. För att förhindra detta så växlar strykjärnet automatiskt över till anti dropläget.

Automatiskt avslagningssystem

Om strykjärnet är i horisontellt läge och inte använts på längre än 30 sekunder så kommer strykjärnet automatiskt att slås av och lampan för automatisk avslagning (Nr.8) börjar lysa. Om strykjärnet är i vertikalt läge och inte använts på mer än åtta minuter så kommer strykjärnet automatiskt slå av sig själv och lampan för automatisk avslagning (Nr.8) börjar lysa. Om strykjärnet flyttas så kommer det att slås på automatiskt igen. Lampan för automatisk avslagning (Nr. 8) slutar lysa.

PLAGGETS MÄRKNING	TEXTILTYP	TERMOSTAT INSTÄLLNING
	Syntetisk	·Låg temperatur
	Siden - Ylle	..Mellan temperatur
	Bomull - linne	..MAX temperatur
	Textilen ska inte strykas	

Rengöring av strykjärnet

Följande instruktioner gäller vid daglig användning och bör utföras var 14 dag.

- Fyll vattentanken med kallt kranvatten.
- Anslut till ett eluttag och ställ in termostaten (Nr. 1) till MAX läget. Vänta tills det att upphettningsslampan (Nr. 11) slutar lysa.
- Håll strykjärnet horisontellt över en diskho.
- Vrid ångreglaget till läge 0 och tryck upprepat på anti kalkknappen (Nr. 9).
- Ånghålen i strykplattan (Nr. 12) är nu rengjorda.
- Rengör strykjärnet med en mjuk trasa. Notera att strykplattan är mycket het!
- Se till så att allt vatten har lämnat strykjärnet innan du ställer undan det för förvaring.

Observera! Strykplattan är mycket het, vidrör ej



VIKTIGA SÄKERHETSROUTINER



- Läs alla instruktioner innan användning.
- Rör inte varma ytor. Använd handtag eller knoppar.
- För att skydda dig mot elektriska stötar, sänk inte ner sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Dra ur kontakten när du inte använder apparaten och innan rengöring. Låt apparaten kylas ner innan du sätter på eller tar loss delar. Använd inte apparaten om den har en skadad sladd eller kontakt eller om apparaten inte fungerar korrekt, eller har skadats på något sätt.
- Användandet av tillbehör som inte rekommenderats av apparatens tillverkare kan orsaka skador och gör all garanti ogiltig.
- Använd inte utomhus eller på eller nära direkta värmekällor.
- Låt inte sladden hänge över bordskanten eller bänken eller röra varma ytor eller komma i kontakt med varma delar eller tillåta produkten att placeras under eller nära gardiner, fönster överdrag etc.
- Denna apparat är endast till för hushållsbruk och det användningsområde den är tillverkad för.
- Apparaten måste placeras på en stadig, plan yta.
- Apparaten får inte lämnas utan övervakning av vuxen person när den är PÅ eller varm. Apparaten bör inte användas av personer med nedsatt fysik, sinnen eller mental kapacitet, ej heller av oerfarna eller personer utan kunskap (Barn inkluderat), om de inte har instruerats i användandet av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- För att skydda barn från faror med elektriska apparater, lämna dem aldrig oövervakade med apparaten. När du väljer placering av apparaten bör du ta hänsyn till att barn inte ska ha åtkomst till den. Se även till att kablar inte hänger ned.
- En skadad sladd eller kontakt måste bytas ut av en auktoriserad tekniker för att undvika uppkomsten av faror. Reparera inte apparaten själv.
- Användning av förlängningssladd eller liknande är inte tillåtet.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS

Garanti

- Apparaten som vårt företag tillhandahåller täcks av en 24 månader lång garanti som startar på inköpsdatumet (kvitto).
- Under garantins giltighetstid kommer alla tillverknings och materialfel på apparaten, dess tillbehör att åtgärdas utan kostnad genom reparation eller när vi bedömer det nödvändigt, genom utbyte. Garanti servicen förlänger inte garantins giltighetstid inte heller ger den rätt till ny garanti!
- Bevis på garantin tillhandahålls genom bevis på köpet. Utan bevis på köpet, kommer inga kostnadsfria reparationer eller utbyten att utföras.
- Om du vill utnyttja din garanti vänligen returnera hela maskinen inkl original förpackningen till din återförsäljare tillsammans med kvittot.
- Skador på tillbehör innebär inte automatisk gratis utbyte av hela maskinen. I sådana fall vänligen kontakta vår service linje. Trasigt glas eller spruckna plastdelar är alltid köparen betalningsskyldig för.
- Defekter på förbrukningsmaterial eller delar som är utsatta för slitage, så väl som rengöring, underhåll eller utbyte av sagda delar täcks inte av garantin och därför ska dessa betalas!
- Garantin förbrukas vid fall av ej auktoriserad manipulation.
- Efter utgången av garantin kan reparationer utföras av den kompetenta återförsäljaren eller reparationservice mot betalning för att täcka kostnaderna.

Riktlinjer för skydd av miljön



Denna apparat bör inte kastas i hushållssoporna när den slutat fungera, utan måste kasseras vid en återvinningscentral för elektriska och elektroniska hushållsapparater. Denna symbol på apparaten, instruktionsmanualen och förpackningen är till för att uppmärksamma dig på detta viktiga ärende. Materialet som används i apparaten kan återvinnas. Genom att återvinna använda hushållsapparater bidrar du med ett viktigt steg till att skydda vår miljö. Fråga din lokala myndighet för information rörande samlingspunkter för återvinning.

Förpackning

Förpackningen är 100 % återvinningsbar, returnera förpackningen separat.

Produkt

Denna apparat är utrustad med en märkning enligt EU direktiv 2002/96/EC. För kasserad elektronisk och elektrisk utrustning (WEEE). Genom att försäkra att produkten kasseras korrekt, hjälper du till att minska konsekvenserna på för miljön och hälsan.

Tillkännagivande för överensstämmelse med EC

Denna apparat är designad, tillverkad och marknadsförd enligt de säkerhets direktiv som gäller för låg spänningsdirektivet "Nr 2006/95/EC, skyddskraven för EMC direktiv 2004/108/EC" elektromagnetisk kompatibilitet" och kraven för direktiv 93/68/EEC.

Obsługa i konserwacja

Usunąć wszystkie elementy opakowania. Zdjąć plastikową nakładkę na podstawę (12). Sprawdzić, czy napięcie urządzenia zgadza się z napięciem domowej sieci elektrycznej. Napięcie znamionowe: AC220-240V 50Hz.

Napełnianie żelazka wodą

Przed nalaniem wody należy wyjąć wtyczkę z gniazda sieciowego i ustawić termostat (1) w położenie MIN. Napełnić pojemnik czystą wodą z kranu do poziomu maksymalnego, zachować ostrożność, aby nie przekroczyć tego poziomu.

Do wody nie wolno dodawać żadnych innych płynów!

Wydzielana para ma wysoki zasięg, należy zatem zwrócić uwagę na to, by żelazko nie skierowane było w kierunku ludzi, zwierząt ani delikatnych punktów.

Prasowanie bez parowania

Ustawić przełącznik parowania (3) w położeniu O.

Ustawić przełącznik termostatu (1) w żądane położenie, między wartością MIN a MAX.

Na metkach prasowanej odzieży znajduje się informacja o zalecanej temperaturze prasowania. Zobacz tabelę poniżej odnośnie znaczenia symboli na metkach.

Kontrolka zasilania (11) zgaśnie po osiągnięciu żądanej temperatury.

W usunięciu uporczywych zagnieceń może pomóc funkcja spryskiwania, uruchamiana przyciskiem (6).

Prasowanie z parowaniem

Przestawić przełącznik parowania (3) w położenie 0 lub w położenie ••, aby zwiększyć ilość pary.

Ustawić przełącznik termostatu (1) w żądane położenie, między wartością MIN a MAX.

Na metkach prasowanej odzieży znajduje się informacja o zalecanej temperaturze prasowania. Zobacz tabelę poniżej odnośnie znaczenia symboli na metkach.

Kontrolka zasilania (11) zgaśnie po osiągnięciu żądanej temperatury.

W usunięciu uporczywych zagnieceń może pomóc funkcja spryskiwania, uruchamiana przyciskiem (6).





Aby zwiększyć siłę parowania, naciśnij ponownie przycisk parowania (7).

System zapobiegania kapaniu wody

Urządzenie jest wyposażone w system zapobiegania kapaniu wody. Jeśli po prasowaniu w wyższej temperaturze z użyciem pary znajdzie potrzeba prasowania w niższej temperaturze bez parowania, z postawy żelazka może nadal kapać woda, powodując powstawanie plam na odzieży. Aby temu zapobiec, włączony zostanie automatycznie system zapobiegania kapaniu.

Automatyczne wyłączenie żelazka

Jeśli żelazko leżące poziomo nie będzie używane dłużej niż 30 sekund, zostanie wyłączone automatycznie i zaświeci się kontrolka automatycznego wyłączenia (8). Jeśli żelazko stojące pionowo nie będzie używane dłużej niż osiem minut, zostanie wyłączone automatycznie i zaświeci się kontrolka automatycznego wyłączenia (8). Poruszenie żelazkiem spowoduje jego automatyczne wyłączenie. Kontrolka automatycznego wyłączenia (8) zgaśnie.

SYMBOL NA METCE	RODZAJ TKANINY	REGULACJA TERMOSTATU
	Tkaniny syntetyczne	-Niska temperatura
	Jedwab-welna	--Średnia temperatura
	Bawełna - len	--Temperatura maksymalna
	Materiały nieprzeznaczone do prasowania	

Czyszczenie żelazka

Poniższe czynności przeprowadzić należy co 14 dni w przypadku codziennego korzystania z żelazka.

- Napełnij zbiornik zimną wodą z kranu.
- Włącz żelazko do prądu i ustaw termostat (1) w położenie MAX. Kontrolka zasilania (11) zgaśnie.
- Przytrzymaj żelazko poziomo nad zlewem.
- Ustaw przełącznik parowania w położenie 0 i naciśnij kilkakrotnie przycisk oczyszczania (9).
- Otwory parowe w podstawie (12) zostaną oczyszczone.
- Wytrzyj do sucha żelazko miękką szmatką. Uwaga, stopa żelazka jest gorąca!
- Przed odłożeniem żelazka do przechowania, należy usunąć z niego wodę

Uwaga! Stopa żelazka jest bardzo gorąca, nie wolno jej dotykać.



WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



- Przed pierwszym użyciem należy przeczytać wszystkie instrukcje.
- Nie dotykać gorących powierzchni. Używać uchwyty lub pokręteł.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie zanurzać żadnej części urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Odłączyć urządzenie z sieci, gdy nie jest używane oraz przed czyszczeniem. Przed montażem lub demontażem części, urządzenie należy pozostawić do ostygnięcia. Nie używać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, a także po zauważeniu niepoprawnego działania urządzenia lub jakimkolwiek jego uszkodzeniu.
- Stosowanie akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta urządzenia, może spowodować obrażenia ciała oraz utratę gwarancji.
- Nie używać na wolnym powietrzu lub w pobliżu źródeł ciepła.
- Sznur zasilający nie powinien być przewieszony przez krawędź stołu lub blatu i nie powinien dotykać gorących elementów. Urządzenia nie należy umieszczać pod ani w pobliżu zasłon, firanek itp.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej, równej powierzchni.
- To urządzenie nie jest urządzeniem samoobsługowym, dlatego nie powinno być pozostawione bez nadzoru osoby dorosłej, gdy jest włączone lub gorące.
- Gwarancja nie obejmuje stłuczenia elementów ceramicznych.
- Wymiany uszkodzonego przewodu lub wtyczki może dokonać wyłącznie autoryzowany technik. Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia.
- Korzystanie z przedłużaczy lub podobnych urządzeń jest niedozwolone.

NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

Gwarancja

- Urządzenie, wyprodukowane przez naszą Firmę, jest objęte 24-miesięcznym okresem gwarancji, poczynając od dnia zakupu (na rachunku).
- W okresie obowiązywania gwarancji, wszelkie usterki urządzenia lub jego akcesoriów, wynikające z wad materiału lub produkcyjnych, będą usuwane nieodpłatnie, drogą naprawy lub wymiany. Usługi gwarancyjne nie pociągają za sobą rozszerzenia czasu obowiązywania gwarancji, ani praw do nowej gwarancji!
- Dowodem gwarancji jest dowód zakupu. Bez posiadania dowodu zakupu, nieodpłatna wymiana bądź naprawa, są niemożliwe.
- Aby złożyć reklamację w ramach gwarancji, należy zwrócić sprzedawcy całe urządzenie w oryginalnym opakowaniu, razem z paragonem.
- Uszkodzenie części nie oznacza automatycznej nieodpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim przypadku można zadzwonić na naszą infolinię. Stłuczone szkło czy złamane części plastikowe, zawsze podlegają opłatom.
- Gwarancja nie obejmuje części konsumpcyjnych, podlegających zużyciu, a także czyszczenia, konserwacji czy wymiany takich części – te usługi podlegają opłatom!
- Manipulacje osób nieupoważnionych powodują utratę gwarancji.
- Po wygaśnięciu gwarancji, odpłatnych napraw dokonuje sprzedawca lub warsztat naprawczy.

Wytyczne dotyczące ochrony środowiska



Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać razem z odpadkami z gospodarstwa domowego, lecz należy dostarczyć je do punktu zbiorczego domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol, umieszczony na urządzeniu, w instrukcji obsługi oraz na opakowaniu, ma za zadanie zwrócić Państwa uwagę na ten ważny aspekt. Materiały użyte do produkcji urządzenia, nadają się do ponownego przetworzenia. Oddając zużyte urządzenia domowe do ponownego przetworzenia, przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska naturalnego. O informacje dotyczące punktu przetwórstwa wtórnego, należy poprosić władze lokalne.

Opakowanie

Opakowanie nadaje się w 100% do ponownego przetworzenia, należy składować je oddzielnie.

Produkt

Urządzenie posiada oznakowanie zgodne z Dyrektywą Europejską 2002/96/EC. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewnienie prawidłowego przetworzenia zużytego produktu zapobiega niepożądanym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

Deklaracja Zgodności UE

Urządzenie zaprojektowano, wyprodukowano i wprowadzono na rynek, zgodnie z zasadami bezpieczeństwa, podanymi w Dyrektywie Niskiego Napięcia - nr 2006/95/EC, Dyrektywie Kompatybilności Elektromagnetycznej (EMC) – nr 2004/108/EC oraz wymogami Dyrektywy 93/68/EEC.

